

А 300  
А 298

# ШЕСТНАДЦАТЫЙ ГОДОВОЙ ОТЧЕТЪ

Общества для воспитанія глухо-нѣмыхъ дѣтей  
ПРИВОЛЖСКИХЪ ЕВАНГЕЛИЧЕСКИХЪ ПРИХОДОВЪ  
САМАРСКОЙ и САРАТОВСКОЙ ГУБЕРНІИ  
съ 1-го іюня 1912 года по 1-ое іюня 1913 года.



Саратовъ. Типо-литографія Т-ва Г. Х. Шельгорнъ и К<sup>о</sup>.

РКТ  
5.2

# ОТЧЕТЪ

## о внутренней жизни убѣжища для глухо-нѣмыхъ

сост. В. Универъ, завѣдывающій училищемъ.

Какъ прежде, такъ и въ нынѣшнемъ году, занятія начались 15-го августа. Но, какъ всегда, срокъ этотъ показался родителямъ преждевременнымъ. Все еще изъ за опоздавшихъ учениковъ пропадаетъ первая недѣля занятій. Изъ 29 отпущенныхъ на каникулы воспитанниковъ одинъ остался у своихъ родителей по совѣту начальства училища для тѣлеснаго развитія и для того, чтобы въ слѣдующемъ году пройти еще разъ начальный курсъ. Вслѣдствіе убѣдительной просьбы родителей и за особую плату были приняты послѣ окончанія учебнаго года еще одинъ мальчикъ и одна дѣвочка и были частнымъ образомъ во время каникулъ настолько подготовлены, что они могли быть приняты въ классъ учениковъ, которые поступили годъ тому назадъ. Итакъ начался учебный годъ 30-ю дѣтьми: 20-ю мальчиками и 10-ю дѣвочками. Изъ нихъ должна была быть одна въ январѣ исключена вслѣдствіе болѣзни трахомой.

Младшее отдѣленіе изъ 12 учениковъ окончили второй учебный годъ подъ руководствомъ составителя сего отчета. Дѣти научились въ простыхъ предложеніяхъ выражать свои мысли, ощущенія, впечатлѣнія, и сказанное письменно воспринимали, также повторяли и передавали простыя статьи для чтенія. По ариѳметикѣ упражнялись въ сложеніи, вычитаніи и въ умноженіи въ объемѣ 1 до 100 и выучили наизусть таблицу умноженія.

Среднее отдѣленіе: семь мальчиковъ и 2 дѣвочки окончили 5-й годъ и учились подъ руководствомъ ихъ постоянной

учительницы г-жи Универъ, и впредь продолжали съ ней занятія. Изъ библейской исторіи были переданы въ простой формѣ рассказы изъ Новаго Завѣта, а изъ Вѣтхаго Завѣта—подробнѣе и въ законченномъ видѣ. Точно также были пройдены въ краткихъ словесныхъ объясненіяхъ три главныхъ члена Вѣры. По ариѳметикѣ проходили всѣ 4 дѣйствія до неограниченныхъ чиселъ и кончили началомъ сокращенія и превращенія. Новыми учебными предметами стали естественная исторія и отечествовѣдѣніе. Но главной задачей въ среднемъ отдѣленіи остается все еще дальнѣйшее усовершенствованіе въ языкѣ и усвоеніи его.

Старшее отдѣленіе окончило курсъ ученія подъ руководствомъ учителя г-на Вольбедахта и было 19-го мая конфирмировано въ Саратовѣ. Что могли сдѣлать съ Божьей помощью прилежаніе и человѣческія старанія, то получили отпущенные познаніями и хорошими поученіями на ихъ дальнѣйшій жизненный путь. Передъ многочисленно собравшимися прихожанами дѣти признали радостно и ясно вѣру въ Трїединого Бога. Пусть самъ добрый пастырь ихъ удержитъ всегда на вѣрномъ пути. Прощаніе съ училищемъ было имъ очень тяжело и нѣкоторые изъ нихъ проливали горькія слезы.

Отъ тяжелыхъ болѣзней Богъ сохранилъ насъ и въ этомъ учебномъ году. Но если и случалась надобность во врачебной помощи, то таковую оказывалъ г-нъ д-ръ Больцъ изъ Екатериненштадта всему убѣжищу безвозмездно, тогда какъ потребные медикаменты были отпущены бесплатно г-мъ аптекаремъ Якоби. И другіе друзья, которые къ Рождеству особенно заботятся о нашихъ питомцахъ, остались намъ вѣрными. Черезъ г-жу С. Либихъ изъ Екатериненштадта мы получили отъ семейнаго вечера 7 р. 10 к., отъ г.г. С. и Г. Мюллеръ—Шафгаузенъ—2 р. Г-жа Шейдеръ изъ Екатериненштадта прислала намъ корзину меду; кондитерская Н. Дизендорфъ прислала намъ по примѣру прежнихъ лѣтъ конфектъ, пряниковъ и орѣховъ и книжная торговля В. Рихертъ обрадовала дѣтей опять чрезъ свои богатѣйшіе и разнообразнѣйшіе подарки. Сладости пожертвовали г-жи Трибертъ, Краусъ и Лангольфъ. Г-нъ Гуммель и „три туриста“ изъ Екатериненштадта подарили 6 руб. на весеннюю экскурсію, которая насъ на этотъ разъ 23 апрѣля привела въ Баронскъ въ кинематографъ. Владѣльцу онаго выражаемъ свою глубокую признательность за осо-

бое представленіе для дѣтей и за его обѣщаніе и впредь предоставить дѣтямъ это удовольствіе безвозмездно.

Да будетъ мнѣ позволено выразить одной бѣдной женщинѣ изъ Сибири свою глубокую благодарность, которая, при сборѣ въ пользу глухо-нѣмыхъ, подарила все, что она имѣла изъ цѣнныхъ вещей, т. е. черные карманные часы съ цѣпочкой. Черезъ розыгрышъ въ узкомъ семейномъ кругу отъ этого подарка выручено наличными болѣе 10 рублей.

Наконецъ, выражаемъ свою признательность содержанию гостинницы г-ну Нейбергеръ за любезный бесплатный приемъ учениковъ и учителей и за содержаніе оныхъ въ теченіи двухъ дней во время конфирмаціи въ Саратовѣ.

Въ концѣ мая были приняты къ слѣдующему году 12 воспитанниковъ и съ Божьей помощью начнемъ нашу работу снова 15-го августа.

# О Т Ч Е Т Ъ

## О ПРИХОДѢ И РАСХОДѢ ОБЩЕСТВА

*составленный кассиромъ Ник. Ив. Ротэрмель.*

### П Р И Х О Д Ъ .

	Р.	К.		Р.	К.
<b>1. Приходъ Баратаевка</b>			Арнольдъ Н., учитель . . . . .	1	—
<b>Шафгаузенъ.</b>			Вагнеръ Карлъ . . . . .	1	—
Черезъ Ад. Мюллеръ . . . . .	1	—	Прахтъ Иванъ . . . . .	1	—
Собр. на свад. Иоан. Арнольдъ . . . . .	2	—	Мезебахъ Даниль . . . . .	1	—
„ „ „ Генр. Бернгардъ . . . . .	4	37	Кернъ, вдова . . . . .	1	—
„ „ „ Иоан. Фил. Ретигъ . . . . .	1	08	Мулъ, учитель . . . . .	1	—
„ „ „ Иоан. Генр. Беккеръ . . . . .	1	—	Лейнертъ Луиза . . . . .	1	—
„ „ „ Карлъ Юнгъ . . . . .	1	—	Сумма 24 р. 10 к.		
„ „ „ Себаст. Бернгардъ . . . . .	1	01	<b>Баратаевка.</b>		
„ „ „ Анна Екат. Фелеръ . . . . .	1	30	Мелкій сборъ . . . . .	3	69
„ „ „ Генр. Гуйо . . . . .	1	—	Черезъ сельск. старшину Бехеръ . . . . .	7	45
„ „ „ Генр. Шнейдеръ . . . . .	1	10	Отъ причащающихся . . . . .	9	56
„ „ „ Иоан. Липгардтъ . . . . .	1	59	Собр. на свад. Бехеръ—Крзъ . . . . .	1	—
„ „ „ собр. I. Мюллеръ . . . . .	3	—	„ „ „ Вельцъ—Арнольдъ . . . . .	1	30
„ на разныхъ свадьбахъ . . . . .	12	39	„ „ „ Вельцъ—Даннекеръ . . . . .	1	—
„ отъ членовъ кредитн. о-ва . . . . .	4	—	„ „ „ Финкъ—Мюллеръ . . . . .	1	10
„ на свадьбѣ Арнольдъ-Липгардтъ . . . . .	1	—	Собр. на нѣскольк. свадьбахъ . . . . .	12	13
<b>Ч л е н ы :</b>			<b>Ч л е н ы :</b>		
Мюллеръ Адольфъ . . . . .	2	—	Гершельманъ, пасторъ . . . . .	3	—
Арнольдъ Креп., церк. старш. . . . .	1	—	Гершельманъ, г-жа пасторша . . . . .	2	—
Думъ И., учитель . . . . .	1	—	Финкъ Ив., церк. старш. . . . .	1	—
Арнольдъ Генр. . . . .	2	—	Шеферъ Ив. . . . .	1	—
Пфейферъ Петръ . . . . .	3	—	Вельцъ Генр. . . . .	1	—
N. N. . . . .	1	—	Шмядтъ Тер. . . . .	1	—
Эйфертъ С. . . . .	1	—	Торг. домъ Петри и Труссовъ . . . . .	65	—
Гейбель М. . . . .	1	—	Сумма 111 р. 23 к.		
Сумма 48 р. 84 к.			<b>Базель.</b>		
<b>Гларусъ.</b>			Собрано на свадьбѣ Меркель . . . . .	3	50
Отъ учениковъ . . . . .	—	60	„ на нѣскольк. свад. . . . .	3	61
Собрано отъ нѣск. свадьбъ . . . . .	7	61	Мелкій сборъ . . . . .	1	50
Мелкій сборъ . . . . .	3	35	<b>Ч л е н ы :</b>		
Черезъ Нв. Ееккель отъ хут. Суйетинъ Миусъ . . . . .	1	04	Зейбель Ив. . . . .	1	—
<b>Ч л е н ы :</b>			Арнольдъ Эрнъ . . . . .	1	—
Мезебахъ Яковъ, церк. старш. . . . .	1	—	Сумма 10 р. 61 к.		
Арнольдъ А. А. . . . .	1	50	<b>Цюрихъ.</b>		
Марксъ Давидъ . . . . .	1	—	Отъ 20 свадьбъ . . . . .	11	02
Юрданъ Давидъ . . . . .	1	—			

	Р.	К.
Ч л е н ы :		
Келлеръ, д-ръ . . . . .	6	—
Финкъ С., вдова . . . . .	2	—
Лаастъ, д-ръ . . . . .	3	—
Юнеманнъ, учитель . . . . .	2	—
Даннъ Фед. . . . .	3	—
Даннъ Фил. . . . .	1	—
Вокъ К. . . . .	1	—
Гуммель . . . . .	1	—
Сумма 30 р. 02 к.		
Сумма въ приходъ . . . . .	224	р. 80 к.

## 2. Приходъ Рязановка.

## Унтервальдентъ.

Мелкій сборъ . . . . .	1	45
------------------------	---	----

## Ч л е н ы :

Муть Давидъ . . . . .	1	—
Сумма 2 р. 45 к.		

## Сусанненталь.

Мелкій сборъ . . . . .	2	15
------------------------	---	----

## Ч л е н ы :

Шумахеръ Г. . . . .	1	—
Роберъ Ив. . . . .	1	—
Шмидтъ Давидъ . . . . .	1	—
Ротъ Готлибъ . . . . .	1	—
Вепперъ К. . . . .	1	—
Сумма 7 р. 15 к.		

## Баскаковка.

Мелкій сборъ . . . . .	—	50
------------------------	---	----

## Ч л е н ы :

Шауфлеръ, учитель . . . . .	1	—
Фелькъ Давидъ . . . . .	1	—
Герберъ Андр. . . . .	1	—
Эммерихъ Петръ . . . . .	1	—
Эртель Ив. . . . .	1	—
Шуманнъ Ив. . . . .	1	—
Лангольфъ Хр. . . . .	1	—
Лангольфъ, мясникъ . . . . .	1	—
Сумма 8 р. 50 к.		

## Рязановка.

Отъ церковн. братьевъ . . . . .	2	—
---------------------------------	---	---

## Ч л е н ы :

Гейтнеръ, пасторъ . . . . .	3	—
Гейтнеръ Ида . . . . .	3	—
Гейтнеръ, д-ръ надв. совѣтн. . . . .	10	—
Аргольдъ Фед. . . . .	2	—

	Р.	К.
Эммерихъ Готл. . . . .	1	—
Финкъ Ел. . . . .	1	—
Фаустъ Генр. . . . .	1	—
Вейсъ И. К. . . . .	1	—
Вервейнъ, церк. старш . . . . .	1	—
Эммерихъ Фр. . . . .	1	—
Сумма 20 р.		

## Брокгаузенъ.

Собрано на свадьбахъ . . . . .	2	75
Мелкій сборъ . . . . .	3	27

## Ч л е н ы :

Фелеръ, учитель . . . . .	1	—
Сумма 7 р. 02 к.		

## Гоккербергъ.

Церковн. сборъ . . . . .	3	—
Собр. на свадьбѣ Корнъ . . . . .	1	30
Отъ 51 ученика . . . . .	1	70

## Ч л е н ы :

Шмидтъ А. . . . .	1	—
Шмидтъ Фед. . . . .	1	—
Мюллеръ, учитель . . . . .	1	—
Сумма 9 р.		

## Орловское.

Отъ церковн. братьевъ . . . . .	50	—
Сборъ чрезъ Хр. Герлингеръ . . . . .	—	85
" " " " " " . . . . .	—	45
Боттъ г-жа " " " " " " . . . . .	5	—
Мелкій сборъ . . . . .	—	50
Вечеръ у Рейшъ . . . . .	1	15
Чрезъ Эленбергеръ . . . . .	1	—

## Ч л е н ы :

Ротэрмель Андр. . . . .	3	—
Вирцъ Ник., на имяннн. . . . .	3	—
Вейландъ Генр. . . . .	3	—
Бауэръ А. И. . . . .	3	—
Гетцъ К., церк. старш. . . . .	3	—
Ротэрмель Андр. Юн. . . . .	1	—
Ротэрмель К. . . . .	2	—
Эмихъ Гр. . . . .	1	—
Универъ, учитель . . . . .	3	—
Универъ, учительница . . . . .	3	—
Вольбедахтъ, учител. . . . .	3	—
Вольбедахтъ г-жа . . . . .	1	—
Бальцеръ Фр. . . . .	1	—
Гроссъ Готфр., изъ Александр. . . . .	1	—
Гецъ Иванъ Хр. . . . .	5	—
Мюллеръ Иванъ . . . . .	1	—
Ганнебергъ Михаилъ . . . . .	1	—

	Р.	К.
Гольцвартъ Яковъ . . . . .	1	—
Вельщъ, учитель . . . . .	5	—
N. N. . . . .	1	—
Лобесъ, учитель . . . . .	2	—
Липпгардъ Андр. . . . .	2	65
Гельвигъ А. А., сельск. стар.	1	40
Кохъ И. И. . . . .	1	50
Ковалевъ . . . . .	2	—
Фриккъ . . . . .	1	—
N. N. . . . .	1	—
Колокольцевъ . . . . .	1	—
Прейзе, торгов. дом. . . . .	2	—
Мауль, Марія Ял. . . . .	3	—
Мауль П. П. . . . .	2	—
Вауэръ А. И. . . . .	3	—
Вауэръ, фамилія . . . . .	12	—
Ротэрмель Н. И. . . . .	3	—
Ротэрмель, фамилія . . . . .	12	—
Ротэрмель Ф. И. . . . .	3	—
Ротэрмель, фамилія . . . . .	6	—
Сумма 162 р. 50 к.		

#### Балаково

Церковн. и мелкій сборъ . . . . .	6	25
-----------------------------------	---	----

#### Ч л е н ы :

Шлипперъ Эльвира и Карлъ . . . . .	25	—
Гува Алекс. . . . .	10	—
Шиллеръ, юстерь . . . . .	1	—
Ситнеръ Хр. . . . .	1	—
Шуманъ Самуилъ . . . . .	1	—
Лофинкъ Анна Ел. . . . .	3	—
Фишеръ Хр. . . . .	1	—
Веберъ Конрадъ . . . . .	1	—
Сумма 49 р. 25 к.		
Сумма въ приходѣ 271 р. 87 к.		

### 3. Приходъ Енатериненштадтъ.

#### Екатериненштадтъ.

Мелкій сборъ, чрезъ Х. Герингеръ . . . . .	5	32
Отъ кружка, играющ. въ „соло“. . . . .	24	25
Посѣщеніе убъж. церк. братьевъ. . . . .	3	—
Сборъ съ богослуженія . . . . .	82	—
Сборъ въ дѣтек. богослужен. . . . .	11	66
Отъ о-ва взаимнаго кредита . . . . .	40	—
Кружечный сборъ . . . . .	15	50
Отъ собранія церк. брат. . . . .	4	—
Изъ кружки . . . . .	2	—
N. N. . . . .	—	40

#### Ч л е н ы :

Аригольдъ К. К. . . . .	3	—
N. N. . . . .	100	—
Либихъ Эрнстъ . . . . .	5	—
Гензе Хр. чрезъ Х. Герлингеръ. . . . .	1	—

	Р.	К.
Геннингъ Карлъ . . . . .	1	—
Торговый домъ Товарищество. . . . .	1	—
Файдель П. . . . .	3	—
Виншу Д. Ф. . . . .	1	—
Сабельфельдъ Д. Ф. . . . .	1	—
Сабельфельдъ Д. Л. . . . .	3	—
Беккеръ Деканъ . . . . .	1	—
Дизендорфъ Ф. К. . . . .	1	—
Аригольдъ К. К. . . . .	1	—
Эмихъ А. . . . .	1	—
Зейфертъ А. Дав. . . . .	1	—
Либихъ Юлія . . . . .	1	—
Геннингъ К. А. . . . .	1	—
Геннингъ С. В. . . . .	1	—
Геннингъ Тереза . . . . .	1	—
Мейнгардъ А. М. . . . .	1	—
Эккеръ Ф. С. . . . .	1	—
Штракъ И. Ф. . . . .	1	—
Гейне Иванъ . . . . .	1	—
Либихъ К. А. . . . .	3	—
Либихъ Як. А. . . . .	3	—
Липпертъ Фед. Ив. . . . .	3	—
Ульманъ Р. И. . . . .	5	—
Крафтъ Я. Я. . . . .	5	—
Шейдеръ М. . . . .	3	—
Ридель Карлъ . . . . .	25	—
Карле . . . . .	1	—
Дизендорфъ К. . . . .	15	—
Шейдеръ Ф. М. . . . .	5	—
Виншу Ф. . . . .	3	—
Фишеръ К. . . . .	10	—
Гейне . . . . .	5	—
Якоби Альфр., аптекаръ . . . . .	5	—
Геннингъ Тер. . . . .	3	—
Гензе Ив. . . . .	3	—
N. N. . . . .	3	—
Карле Ф. С. . . . .	1	—
Вейманъ Ив. . . . .	1	—
Грэфъ г-жа . . . . .	1	—
Дизендорфъ Г. . . . .	3	—
Ассемусъ Г. церк. стар. . . . .	6	—
Липертъ Ф. . . . .	5	—
Трипель Ив. Я. . . . .	5	—
Фрейманъ, вдова . . . . .	1	—
Шмидтъ, вдова . . . . .	1	—
Шеффлеръ, чрезъ Эленбергеръ. . . . .	5	—
Дорнъ Як. „ . . . .	3	—
Петеръ вдова . . . . .	1	—
Фишеръ Карлъ . . . . .	1	—
Науманъ К. . . . .	1	—
Кенигъ Юст. . . . .	3	—
Фишеръ, церк. стар. . . . .	3	—
Сумма въ приходѣ 461 р. 13 к.		

### 4. Приходъ Боаро.

#### Эрнестипендорфъ.

Членъ Рейсъ К. . . . .	3	—
------------------------	---	---

К а н о.		р.	к.
Мецлеръ, учнт., чрезъ пастора	1	—	
Лихтнеръ Ив. . . . .	5	—	
Сумма въ приходѣ <u>9 руб.</u>			

5. Приходъ **Паульской.****Паульской.**

Домашній сборъ . . . . .	5	95
--------------------------	---	----

**Нидермонжу.**

Домашній сборъ . . . . .	3	—
--------------------------	---	---

**Борегардъ.**

Сборъ . . . . .	7	05
-----------------	---	----

## Ч л е н ы :

Эмихъ, учитель . . . . .	1	—
Альбахъ Як. . . . .	1	—
Келеръ Андр. . . . .	1	—
Келеръ К. . . . .	1	—
Раушъ Ф. . . . .	1	—
Келеръ Генр. . . . .	1	—
Келеръ Хр. . . . .	1	—
Кунцманъ Готл. . . . .	1	—

Сумма 15 р. 05 к.

Сумма въ приходѣ 24 р.6. Приходъ **Подстепное.****Подстепное.**

Отъ церковныхъ братьевъ . . . . .	5	—
Мелкій сборъ . . . . .	12	51

## Ч л е н ы :

Ротэрмель, пасторъ . . . . .	3	—
Губертъ Каспаръ . . . . .	1	—
Аригольдъ Каспаръ . . . . .	1	—
Горетъ, вдова . . . . .	2	—

Сумма 24 р. 51 к.

**Звонаревкутъ.**

Мелкій сборъ . . . . .	5	25
------------------------	---	----

## Ч л е н ы :

Шнейдеръ Г. Я. . . . .	1	—
Розе Давидъ . . . . .	1	—
Розе г-жа . . . . .	1	—
Эмихъ Давидъ . . . . .	1	—
Эйрихъ Ф. . . . .	1	—

Ассмусъ Д. . . . .	1	—
Гилинбергъ Я. . . . .	1	—
Кэмфъ Г. . . . .	1	—
Мартинъ Ф. . . . .	1	—
Питцеръ, учитель . . . . .	1	—
Эмихъ г-жа . . . . .	1	—

Сумма 16 р. 25 к.

**Звонаревка.**

Отъ церковныхъ братьевъ . . . . .	6	—
Мелкій сборъ . . . . .	18	31

## Ч л е н ы :

Диль М., церковн. стар. . . . .	1	—
Крэммеръ Г. . . . .	1	—
Вигель Г. . . . .	1	—
Воргардъ, вдова . . . . .	1	—
Эйрихъ Хр. . . . .	1	—
Крэммеръ Г., учитель . . . . .	1	—

Сумма 29 р. 31 к.

**Усть-Караманъ.**

Мелкій сборъ . . . . .	6	—
------------------------	---	---

Сумма 6 р.

Сумма въ приходѣ 76 р. 07 к.7. Приходъ **Осиновка.****Осиновка.**

Сборъ на свадьбѣ Шпиндлеръ-Арсегъ . . . . .	3	25
Отъ церк. братьевъ . . . . .	5	—

## Ч л е н ы :

Шпиндлеръ Як. . . . .	1	—
Шульцъ Фил. . . . .	1	—
Шпиндлеръ Фед. . . . .	1	—
Шульцъ Ив. К. . . . .	1	—
Шульцъ Хр. Хр. . . . .	1	—
Шульцъ Готл. Хр. . . . .	1	—
Шульцъ Хр. Т. . . . .	2	50
Шульцъ Як. Хр. . . . .	1	—
Миллеръ пасторъ . . . . .	3	—

Сумма 20 р. 75 к.

**Липовкутъ.**

Мелкій сборъ . . . . .	—	50
Отъ церк. братьевъ и паст. . . . .	5	—
Отъ церк. братьевъ . . . . .	15	—

## Ч л е н ы :

Берегардтъ Г. . . . .	1	50
Шпаннагель Ив. . . . .	1	50
Косманъ Г. . . . .	1	50



	Р.	к.
Вагнеръ Фил. . . . .	1	50
Косманъ Мпх. . . . .	1	50
Гольмъ Як. . . . .	1	50
Сумма 29 р. 50 к.		

**Липовка.**

Мелкій сборъ . . . . .	3	—
------------------------	---	---

**Ч л е н ы:**

Ротэрмель учитель . . . . .	2	—
Сумма 5 р.		

**Старица.**

Мелкій сборъ . . . . .	2	—
------------------------	---	---

**Луговая Грязнуха.**

Мелкій сборъ . . . . .	1	—
Сумма въ приходѣ <u>58 р. 25 к.</u>		

**8. Приходъ Вольское.**

Сборъ въ приходѣ . . . . .	45	—
Сумма въ приходѣ <u>45 р.</u>		

**9. Приходъ Фрезенталь.**

Отъ паст. Генрихсонъ осталось отъ прежнихъ годовъ. . . . .	100	—
---	-----	---

**Фрезенталь.**

Церк. сборъ . . . . .	2	63
-----------------------	---	----

**Ч л е н ы:**

Генрихсонъ пасторъ . . . . .	3	—
Сумма 105 р. 63 к.		

**Новый Боаро.**

Церковн. сборъ . . . . .	2	80
Сумма 2 р. 80 к.		

**Лилиенфельдъ.**

Церковн. сборъ . . . . .	—	40
Сумма 40 к.		

**Новый Урбахъ.**

Церковн. сборъ . . . . .	1	74
Сумма 1 р. 74 к.		
Сумма въ приходѣ <u>110 р. 57 к.</u>		

**10. Приходъ Вейценфельдъ.**

<b>Вейценфельдъ.</b> Церковн. сборъ . . . . .	2	—
Сумма 2 р.		

**Новый Тарлыкъ.**

Церковн. сборъ . . . . .	10	—
Сумма 10 р.		
Хуторъ Беккеръ . . . . .	3	—

**Гнадендорфъ.**

Сборъ . . . . .	10	—
на свадьбъ Шульцъ . . . . .	1	85
Сумма 11 р. 85 к.		

**Александргей.**

Общій сборъ. . . . .	3	—
----------------------	---	---

**Розенфельдъ.**

Общій сборъ . . . . .	4	—
Сумма 4 р.		
Сумма въ приходѣ <u>33 р. 85 к.</u>		

**11. Приходъ Тарлыновка.**

Отъ церк. братьевъ . . . . .	5	—
Сумма въ прих. <u>5 руб.</u>		

**12. Приходъ Энгеймъ.****Новый Бауэръ.**

Отъ церковн. братьевъ . . . . .	4	—
Въ приходѣ сумма <u>4 руб.</u>		

**13. Приходъ Брунненталь.**

Сборъ . . . . .	27	—
-----------------	----	---

**Ч л е н ы.**

Блюмъ пасторъ . . . . .	3	—
Сумма въ приходѣ <u>30 руб.</u>		

**14. Приходъ Новый Веймаръ.**

Общій сборъ . . . . .	11	83
Сумма въ приходѣ <u>11 р. 83 к.</u>		

**15. Приходъ Гнадентау.****Гнадентау.**

Общій сборъ . . . . .	2	24
-----------------------	---	----

	Р.	К.
Ч л е н ы :		
Кощёль Пронетъ . . . . .	3	—
Кощёль г-жа . . . . .	3	—
Сумма 8 р. 44 к.		

**Визенмюллеръ.**

Церковный сборъ . . . . .	5	—
Сумма 5 р.		

**Фриденбергъ.**

Церковный сборъ . . . . .	2	15
Сумма 2 р. 15 к.		

**К а н о .**

Церковный сборъ . . . . .	—	79
---------------------------	---	----

**Моргентау.**

Церковный сборъ . . . . .	3	90
Сумма 3 р. 90 к.		

**Блюменфельдъ.**

Церковный сборъ . . . . .	5	53
Отъ церковныхъ братьевъ . . . . .	1	—
Домашний сборъ . . . . .	13	09
Сумма 19 р. 72 к.		

Сумма въ приходѣ 40 р.**16. Приходъ Ягодная Поляна.**

Общій сборъ . . . . .	6	23
-----------------------	---	----

**Ч л е н ы :**

Дантонъ, пасторъ . . . . .	3	—
Бефусъ П., церк. стар. . . . .	1	—
Гартманъ К. " " . . . . .	1	—
Кохъ Генр. " " . . . . .	1	—
Ланертъ Ив. " " . . . . .	1	—
Морашъ г-жа . . . . .	1	—
Лейневеберъ, учитель . . . . .	1	—
Воннеръ К. . . . .	1	—
Юнгманъ Ш. . . . .	1	—
Шнейдемюллеръ Ив. . . . .	1	—
Шфаффенротъ г-жа . . . . .	2	—
Луфтъ Ив. . . . .	1	—
Гейеръ Г., учитель . . . . .	1	—
Лейневеберъ Иванъ . . . . .	1	—
Штапперъ Генрихъ . . . . .	2	—
Шейерманъ Иванъ . . . . .	1	—
Шфаффенротъ Адамъ . . . . .	5	—
Ардтъ Ив. . . . .	2	—
Грейпель Генр. . . . .	1	—
Гроссъ Ив., учитель . . . . .	1	25
Бефусъ Ш. А. . . . .	1	—
Сумма 36 р. 48 к.		

**Погочино.****Ч л е н ы :**

Рюгеръ, кюстеръ . . . . .	1	—
Руди Генр. церк. стар. . . . .	1	—
Руди Георгъ " . . . . .	1	—
Даубертъ Фил. " . . . . .	1	—
Руди Ив. . . . .	1	—
Ивановъ В., учитель . . . . .	1	—
Кнакъ Петръ . . . . .	1	—
Сумма 7 р.		

**Ново-Скатовка.****Ч л е н ы :**

Вольманъ Ив., кюстеръ . . . . .	1	—
Вольманъ Пет., церк. стар. . . . .	1	—
Мауль Конр. . . . .	1	—
Сумма 3 р.		

Сумма въ приходѣ 46 р. 48 к.**17. Приходъ Медвѣдицно-Крестовый Буеракъ.****Баланда.**

Экгардтъ Ив. . . . .	2	80
Экгардтъ . . . . .	5	—
Экгардтъ М. г-жа . . . . .	3	—
Экгардъ А. г-жа . . . . .	1	—
Сумма въ приходѣ 11 р. 80 к.		

**18. Приходъ Таловна.**

Изъ церковн. кружекъ „Фриденеботе“ . . . . .	56	07
--	----	----

**19. Приходъ Олешня.**

Сборъ въ Олешнѣ . . . . .	16	79
" " Подчинной . . . . .	11	39
" " Вершинкѣ . . . . .	8	12
" " Макаровкѣ . . . . .	4	80
" " Ново-Денгофѣ . . . . .	4	54
" " Ново-Балцерѣ . . . . .	1	87

**Ч л е н ы :**

Мельманъ, пасторъ . . . . .	3	49
-----------------------------	---	----

Сумма въ приходѣ 51 р.**20. Лѣсной Карамышъ.**

Церковный сборъ п. Грасмюкъ. . . . .	19	41
--------------------------------------	----	----

Сумма въ приходѣ 19 р. 41 к.

	Р.	К.
21. Приходъ <b>Розенбергъ.</b>		
Церковный сборъ . . . . .	21	—
Праздникъ миссiн у п. Фин- дейзенъ . . . . .	35	—
Сумма въ приходъ <u>56 рублей.</u>		
22. Приходъ <b>Сарепта.</b>		
Отъ г-жи Дорнъ изъ Арчада .	50	—
23. Приходъ <b>Норна.</b>		
Церковный сборъ . . . . .	25	—
Сумма въ приходъ <u>25 рублей.</u>		
24. Приходъ <b>Камышинъ.</b>		
<b>Камышинъ.</b>		
Сборъ . . . . .	8	—
<b>Ч л е н ы :</b>		
Бютнеръ, пасторъ . . . . .	3	—
Диффертъ, г-жа . . . . .	1	—
Пфлаумеръ изъ Ник. слободы.	1	50
Шнейдеръ Адамъ . . . . .	5	—
Сумма въ приходъ <u>18 р. 50 к.</u>		
25. Приходъ <b>Царицынъ.</b>		
Сборъ чрезъ пропта Кулэнь.	9	—
Сумма въ приходъ <u>9 рублей.</u>		
26. Приходъ <b>Рейнсфельдъ.</b>		
Сб. въ Кейсернадъ . . . . .	10	64
„ „ Штрасбургъ . . . . .	2	61
„ „ Гоффенталь . . . . .	9	72
„ „ В. Константиновка . . . . .	7	03
„ „ М. „ . . . . .	7	75
„ „ Романовъ . . . . .	2	62
„ „ Берггаль . . . . .	7	64
„ „ Рейнсфельдъ . . . . .	2	58
„ „ Фюрстенштейнъ . . . . .	1	81
„ „ Росенталь . . . . .	2	55
„ „ Уффъ . . . . .	9	—
<b>Ч л е н ы :</b>		
NN . . . . .	10	—
Сумма въ приходъ <u>73 р. 95 к.</u>		
27. Приходъ <b>Таганрогъ.</b>		
Сборъ 1912 года . . . . .	3	72
„ на свадьбахъ 1910 г. . . . .	11	22
„ 1911 г. . . . .	4	43

	Р.	К.
Сборъ въ Ротовкѣ . . . . .	8	61
„ „ „ <sup>12/13</sup> . . . . .	6	09
„ „ Эбенфельдъ . . . . .	7	50
„ „ „ <sup>12/13</sup> . . . . .	4	23
„ „ Шелобокъ . . . . .	1	59
„ „ „ <sup>12/13</sup> . . . . .	1	75
„ „ Эшенталь . . . . .	1	05
„ „ „ <sup>12/13</sup> . . . . .	1	14
„ „ Нов. Фенгау . . . . .	6	50
„ „ „ <sup>12 13</sup> . . . . .	5	89
„ „ Эйгенгеймъ . . . . .	5	40
„ „ „ <sup>19 12/13</sup> . . . . .	6	76
„ „ Хут. Ново-Грековка . . . . .	—	47
„ „ Нов. Андриановка . . . . .	2	94
„ „ „ <sup>12/13</sup> . . . . .	—	36
„ „ Хуторъ Дрейлингъ . . . . .	1	96
Дѣти въ пасторатъ . . . . .	—	64

## Ч л е н ы :

Келлеръ, пасторъ . . . . .	5	—
Лейневеберъ, учитель . . . . .	3	—
Сумма въ приходъ <u>90 р. 25 к.</u>		

28. Приходъ **Бану.**

Чрезъ г. Крипенбергеръ отъ членовъ Балатановъ . . . . .	7	—
Отъ церковн. братьевъ . . . . .	3	—
Сумма въ приходъ <u>10 рублей.</u>		

29. **Сибирь.**

## И в а щ е н к о .

Отъ церк. брат. чрезъ А. Гейрихъ .	12	15
------------------------------------	----	----

## Г н а д е н р е й х ъ .

Шмидъ Ш. . . . .	10	—
------------------	----	---

## Новинка у Омска.

Отъ церк. братьевъ чрезъ г. Альтенгофъ . . . . .	4	—
Отъ церк. брат. разн. селеній .	3	85
Сумма 7 р. 85 к.		

## Богочать.

На собраніи церковн. бр. гр. Альтенгофъ . . . . .	20	—
Сумма 20 р.		

## Александровка.

Отъ церков. брат. гр. Агетъ . . . . .	6	—
Сумма 6 р.		

## О м с к ъ .

Р. К.

Р. К.

Собрано Альтенгофомъ . . . . . 6 55

## Ч л е н ы :

Беккеръ Ив. . . . .	1 —
Леглеръ Як. . . . .	1 —
Шмидтъ Як. . . . .	1 —
Флахъ Генр. . . . .	1 —
Флахъ Готр. . . . .	1 —
Флахъ Генр. . . . .	1 —
Кноллъ Георгій. . . . .	1 —
Кручъ Генр. . . . .	1 —
Бретманъ Ив. . . . .	1 —
Эйснеръ Генр. . . . .	1 —
Кручъ Гер. . . . .	1 —
Альтъ Хр. . . . .	1 —
Шнафъ Георг. . . . .	1 —
Швейдеръ Ив. . . . .	1 —
Вольфъ Генр. . . . .	1 —
Гейдъ Гейнр. . . . .	1 —
NN . . . . .	1 —
NN . . . . .	1 —
Киндсфатеръ въ Омскѣ. . . . .	10 —
Ренъе . . . . .	3 —
Крамеръ Генр. . . . .	2 —
Штейметцъ Георг. . . . .	1 —
Розыгрышъ часовъ, подарен. Шмидтъ Амаліей . . . . .	10 —
Верясъ . . . . .	1 —
Цер. брат. изъ Юста . . . . .	1 —
Лептесъ Аф. . . . .	1 —

Сумма 53 р. 55 к.

Сумма въ приходѣ 109 р. 55 к.

## Константиновка около Ташкента.

Сб. на свадьбѣ собр Крумъ. . . . .	6 20
„ чрезъ П. Юргенсонъ . . . . .	2 12
Сумма 8 р. 32 к.	

## Гнаденбургъ Моздокъ Терской области.

Женскій клубъ . . . . . 25 —

## 30. Приходъ Усть-Нулалинна.

Изъ прих. Верхняя Добринка. 5 50

## 31. Приходъ Саратовъ.

Отъ нѣмецкаго клуба . . . . .	50 —
Отъ церк. брат. чр. Г. Шеферъ 1911 . . . . .	5 —
Отъ церк. брат. чр. А. Мюллеръ. . . . .	4 —

Сб. на свадь. Данъ-Мюллеръ. . . . .	— 45
Отъ церк. брат. чр. Г. Шеферъ 1912 . . . . .	9 —
Отъ 3-го собр. церк. бр. г. А. Вахтель . . . . .	4 —
Отъ 2-го собр. церк. бр. чрезъ П. Гарфъ. . . . .	5 —
Отъ 3-го собр. церк. бр. чрезъ П. Гарфъ. . . . .	2 50
Рабочій кругъ у паст. Бенингъ. . . . .	115 —
Отъ дѣтей на дачѣ. . . . .	— 70
Изъ церковныхъ кружекъ. . . . .	1 —
% духовн. завѣщ. Ф. И. Крафтъ. . . . .	8 55

## Ч л е н ы :

Гюннергардъ Розалія . . . . .	2 —
Шельгорнъ. . . . .	5 —
Крафтъ А. Я. . . . .	10 —
Ремеръ Фил. . . . .	5 —
Грасмюкъ, г-жа учительница. . . . .	5 —
Шенштедтъ, консулъ . . . . .	10 —
Дизендорфъ Ф. И. . . . .	1 —
Геннингъ Гедвига . . . . .	3 —
Гахмейстеръ, г-жа . . . . .	1 —
Сумма въ приходѣ 247 р. 20 к.	

## Разные доходы.

Отъ общества молодежи ев.-лют. церк. Общества въ Америкѣ. . . . .	27 75
Получено обратно отъ сапожн. . . . .	4 41
Духовн. завѣщаніе отъ Е. Д. Либихъ . . . . .	100 —
Отъ книжной торговли . . . . .	300 —
Отъ церковн. бр. Павлограда чрезъ В. Гаукъ . . . . .	3 —
Духовное завѣщаніе отъ П. О. Липпертъ . . . . .	300 —
Отъ вечера въ Орловскомъ . . . . .	269 —
Отъ П. П. Гартусъ въ Алекс- Гаѣ . . . . .	8 75
Изъ Николаевск. зем. управы. . . . .	150 —
„ Нижне-Еруслан. вол. прав. . . . .	25 —
„ Самарск. губерн. управы . . . . .	500 —
Эленбергеръ изъ Донской обл. . . . .	3 —
Отъ церковн. общ. Краснокутъ чрезъ Таблеръ . . . . .	3 —
Отъ церковн. общ. Портландъ- Орегонъ Америка чрезъ П. Уонгъ . . . . .	20 —
Хуторъ Абрумъ въ Арчада чрезъ Хр. Питчъ. . . . .	3 —
Посѣщеніе церк. брат. убѣжища . . . . .	3 75
Отъ продажи церк. бланковъ . . . . .	144 49
„ „ разныхъ вещей . . . . .	11 90
„ „ руководствъ дѣтей. . . . .	16 35
„ „ учебниковъ . . . . .	600 63

	Р.	К.
Получено отъ г-на Вольбедахта за содержаніе . . . . .	300	—
Квартирная плата отъ Универа . . . . .	200	—
% съ капитала . . . . .	113	—
Сумма 3107 р. 03 к.		

### Плата за ученіе.

Экгардтъ Теодоръ . . . . .	100	—
Ритеръ Ф. . . . .	10	—
Криммедъ Ал. . . . .	10	—
Квинтъ Вильг. . . . .	35	—
Ро Карлъ . . . . .	3	—
Лангольфъ Тереза . . . . .	100	—
Ейфертъ Симонъ . . . . .	45	—
Шнейдеръ Филиппъ . . . . .	5	—
Гильгенбергъ Генрихъ . . . . .	50	—
Миллеръ Амалія . . . . .	40	—
Киндфатеръ Амалія . . . . .	50	—
Вагнеръ Каспаръ . . . . .	150	—
Краузеъ Фридрихъ . . . . .	40	—
Фойгтъ Эдуардъ . . . . .	25	—
Лейсле Георгъ . . . . .	25	—
Киндфатеръ Алексе. и Марія . . . . .	50	—
Вервейнъ Доротеа . . . . .	30	—
Гельвигъ Наталія . . . . .	40	—
Герингеръ Генрихъ . . . . .	100	—
Бругъ Амалія . . . . .	100	—
Канцлеръ Генрихъ . . . . .	100	—
Шульць Давидъ . . . . .	5	—
Сумма 1113 р.		

### Приходъ Усть-Золиха.

#### Усть-Золиха.

Мелкій сборъ . . . . .	1	10
------------------------	---	----

#### Ч л е н ы :

Ланкау пасторъ . . . . .	5	—
Ланкау, жена пастора . . . . .	5	—
Фогель Виргинія . . . . .	1	—
Шотгауэръ учитель . . . . .	1	—
Бэръ Ив., сельск. стар. . . . .	1	—
Вибертъ „ писарь . . . . .	1	—
Бругъ Г. П., церк. стар. . . . .	1	—
Веберъ Г. Я. „ . . . .	1	—
Веберъ Генрихъ . . . . .	1	—
Гейсъ Г. Я. „ . . . .	1	—
Шмидтъ П. „ . . . .	1	—
Ришъ Г. П. „ . . . .	1	—
Ришъ Яковъ . . . . .	1	—
Менгъ Г. „ . . . .	1	—
N. N. „ . . . .	1	—
Сумма 25 р. 10 к.		

#### Поповка.

Сборъ . . . . .	4	68
-----------------	---	----

### Ч л е н ы :

	Р.	К.
Фрицлеръ Як., кюстеръ . . . . .	1	—
Фрицлеръ г-жа . . . . .	1	—
Рюгеръ Генр. . . . .	3	50
Рюгеръ Анна М. . . . .	2	—
Рюгеръ Петр. Конр. . . . .	1	—
Вагнеръ Ив. . . . .	1	—
Бемъ Ив. . . . .	1	—
Рейфшнейдеръ . . . . .	1	—
Шмидтъ, фельдшеръ . . . . .	1	—
Искесъ Г. Г. . . . .	2	—
Сумма 20 р. 18 к.		

### К л ю ч и .

Сборъ . . . . .	5	10
-----------------	---	----

### Ч л е н ы :

Дерръ Вильг. . . . .	1	—
Пиннекеръ Ив. . . . .	1	—
Пиннекеръ Як. . . . .	1	—
Герлахъ Генр. . . . .	1	—
Сумма 9 р. 10 к.		

Сумма въ приходъ 54 р. 38 к.

Остатокъ къ 1 іюня 1912 г. . 437 48

Сумма всѣхъ доходовъ . 7030 29

### Дополненіе.

#### Приходъ Красный Яръ.

Мелкій сборъ . . . . .	1	50
------------------------	---	----

#### Ч л е н ы :

Штенцель, пасторъ . . . . .	1	—
Шфейфъ Фридр. . . . .	1	—
Шфейфъ Генр. . . . .	1	—
Отцъ Г., смотр. больницы . . . . .	1	—
Бекъ, фельдшеръ . . . . .	1	—
Гартвигъ д-ръ . . . . .	1	—
Лихтнеръ, кюстеръ . . . . .	1	—
Шадтъ Генр. . . . .	1	—
Фельде, купецъ . . . . .	1	—
Шлейхеръ П. П. . . . .	1	—
Краузе, сельскій писарь . . . . .	1	—
Штейгервальдъ церк. стар. . . . .	1	—
Армблюстеръ Ф. . . . .	1	—
Шадтъ Г. А. . . . .	1	—
Дамеръ А. Е. . . . .	1	—
Дамеръ Е. К. . . . .	1	—
Риттеръ Ив. К. . . . .	1	—
Шмункъ, учитель . . . . .	1	—
Мейеръ П. церк. стар. . . . .	1	—

	Р.	К.
Дамеръ К. К. . . . .	1	—
Дамеръ К. К. . . . .	1	—
Удръ Як. . . . .	1	—
Цейтлеръ К. Я. . . . .	1	—
Беллеръ Генр. . . . .	1	—
Штейгервальдъ Фр. А. . . . .	1	—
Симонъ Ив. . . . .	1	—
Вигандъ К. П. . . . .	1	—
Францъ К. К. . . . .	1	—
Веллеръ Коур. . . . .	1	—
Цейтлеръ Каспаръ . . . . .	1	—
Сумма въ приходъ . . . . .	31	р. 50 к.

#### Приходъ Гнадентау.

Сборъ въ приходъ . . . . . 30 —

#### Приходъ Розенбергъ.

Отъ пастора Финдейзенъ чрезъ  
Эленбергеръ отъ хутора Ар-  
чада . . . . . 16 13

#### Приходъ Водяной Буеранъ.

Церковный сборъ . . . . . 38 42  
Сумма 38 р. 42 к.

#### Приходъ Владивавказъ.

Церковный сборъ . . . . . 6 25  
Сумма 6 р. 25 к.

#### Разные доходы.

Отъ проста Кощёла . . . . . 100 —

Сумма . . . . . 222 30

Транспортъ . . . . . 7030 29

Сумма всѣхъ доходовъ . . . . . 7252 59

#### Краткій отчетъ доходовъ.

Отъ 93 дѣйств. членовъ . . . . . 669 99  
Отъ 268 соревнователей . . . . . 298 10  
Сборы и мелкія пожертвов. . . . . 1526 99

	Р.	К.
Плата за ученіе . . . . .	1113	—
Разные доходы . . . . .	3207	03
Сумма . . . . .	6845	11
Остатокъ отъ 1 іюня 1912 г. . . . .	437	48
Сумма всѣхъ доходовъ . . . . .	7252	59

При напечатаніи отчета еще  
поступило:

Приходъ Привальное . . . . .	63	80
Приходъ Тарлыкъ . . . . .	13	10
Итого всего . . . . .	7329	49

#### Краткій отчетъ расходовъ.

Жизненные продукты . . . . .	993	87
Отопление и освѣщеніе . . . . .	499	25
Учебники . . . . .	37	63
Канцелярскія принадл. . . . .	90	—
Одежда и мыло. . . . .	24	90
Инвентаръ и ремонтъ . . . . .	151	20
Страхование. . . . .	149	60
Кормъ . . . . .	58	10
Разные расходы . . . . .	41	22
Жал. служащимъ . . . . .	104	91
Къ капиталу принадл. завѣща- нія П. І. Липперта (300 р.) и Э. Д. Либихъ . . . . .	400	—
% долговъ (1867 р.). . . . .	75	30
Отъ долговъ заплачено . . . . .	300	—
Жалов. завѣд. уч. Унверъ . . . . .	1200	—
„ учит. Вольбедахтъ . . . . .	900	—
„ учительн. Унверъ. . . . .	500	—
„ хозяйкѣ Бельдеръ . . . . .	180	—
„ пом. хоз. Вольбедахтъ. . . . .	150	—

Сумма всѣхъ расходовъ. 5855 98

Остатокъ къ 1 іюня 1913 г. 1396 61

Сумма . . . . . 7252 59

**Примѣчаніе.** Съ остатка 1396 р. 61 к. уплачено долга за постройку дома при училищѣ 500 р., остается къ 1-му іюню 1913 г. 890 р. 61 к.  
Остается долгу на построенномъ домѣ при училищѣ 1200 р.

## Натурою и одеждой.

Екатери́ненштадтъ: чрезъ Ивана Витманъ 1 мѣшокъ картофеля; отъ Ивана Гензе полпуда мыла; отъ Николая Дизендорфъ 10 пуд. конфетъ, 4 пуд. орѣховъ и 1 ящикъ пряниковъ; отъ Фишера, церковнаго старосты 2 фуры мякины.

Орловское: отъ Г. Гауенштейнъ 1 корзина яблокъ и 1 корзина груши; отъ Ив. Фед. Ротѣрмель 2 пуда яблокъ и 1 корзину груши; отъ Генриха Герлингеръ полтѣлеги арбузовъ; отъ А. Ф. Ротѣрмель 1 пудъ яблокъ и 1 пудъ груши; отъ Андр. Андр. Ротѣрмель 2 пуда яблокъ; отъ Анны Андр. Ротѣрмель 2 утки; отъ Вагнера 1 утка.

Баскаковка: отъ Лангольфа 5 пуд. пряниковъ и 1 пуд. конфетъ.

## Правленіе Общества:

Предсѣд.: Пасторъ Павелъ фонъ Кульбергъ—Екатери́ненштадтъ.

Секретарь: Пасторъ Н. Гептнеръ—Рязановка.

Кассирь: Николай Ив. Ротѣрмель—Орловское.

Члены: Докторъ Эм. Бонвечъ—Саратовъ

Пасторъ М. Зоммельтъ—Медв. Крест. Буеракъ.

Алекс. Ив. Бауэръ—Орловское.

Адресъ предсѣдателя: Ст. Екатери́ненштадтъ.

Адресъ секретаря и кассира Ст. Екатери́ненштадтъ.

} Самар.  
губ.